

ThermoMaître



Laserliner

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR 02

RU 05

UK 08

CS 11

ET 14

RO 17

BG 20

EL 23

SL 26

HU 29

SK 32

HR 35

! Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ необходимо сохранить и передать при передаче лазерного устройства.

Назначение / применение

ThermoMaître – это профессиональный термометр, который предназначен для контроля температуры внутри продуктов из различных сортов мяса, птицы и рыбы в процессе приготовления на гриле, доведения до готовности и жарки. Благодаря высокоскоростным датчикам ThermoMaître измеряет температуру продукта за считанные секунды.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Не предназначен для областей применения, связанных с опасностью взрыва, или диагностических измерений в медицине.
- Не допускать попадания измерительного прибора в руки детей!
- Внесение изменений в конструкцию прибора не допускается.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Измерительный прибор запрещается использовать в закрытом духовом шкафу.
- После каждого использования следует тщательно очищать датчик.
- Измерительный прибор не является водонепроницаемым. При погружении измерительного наконечника расстояние до соединительного разъема должно составлять приблизительно 10 мм.
- Прибор брать и держать только за рукоятку.
- Не прикасаться к измерительному наконечнику во время измерения: в это время он может очень сильно нагреваться.
- Если устройство не используется, щуп всегда следует складывать, чтобы защитить измерительный наконечник от повреждений.
- Измерительный наконечник запрещается использовать в условиях воздействия напряжения постороннего источника.

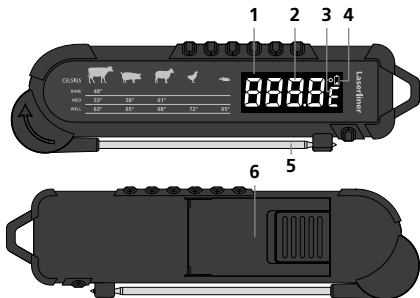
Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве о электромагнитная совместимость (EMC) 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Использование вблизи источников высокого напряжения или в условиях сильного воздействия переменных электромагнитных полей может негативно повлиять на точность измерений.

Информация по обслуживанию и уходу

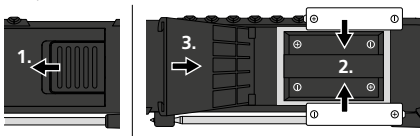
Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.



- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1 ЖК дисплей | 5 Раскладной щуп |
| 2 Измеренное значение в °C | 6 Батарейный отсек |
| 3 Единица измерений °C | |
| 4 Индикатор заряда батареи | |

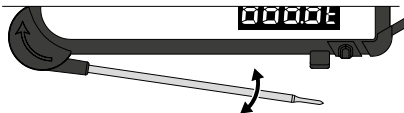
1 Установка батарей

Откройте отделение для батарей и установите батареи с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



2 ON / OFF

Для включения и выключения повернуть щуп.



Технические характеристики

Измеряемый параметр	Контактная температура
Диапазон измерения контактной температуры	-40°C ... 230°C
Точность контактной температуры	± 2°C (-18°C ... 100°C) ± 4°C (<-18°C) ± 4°C (>100°C)
Разрешение контактной температуры	0,1°C
Степень защиты	IP 54
Питающее напряжение	2 x 1,5B LR03 (AAA)
Продолжительность эксплуатации	ок. 10 ч.
Рабочие условия	0°C ... 50°C, Влажность воздуха макс. 85% гН, без образования конденсата, Рабочая высота не более 2000 м над уровнем моря
Условия хранения	-20°C ... 60°C, Влажность воздуха макс. 85% гН, без образования конденсата
Особенности	Длина измерительного наконечника 110 мм (ø 3,5 мм)
Размеры (Ш x В x Г)	190 x 52 x 19,5 мм
Вес	122 г (с батареей)

Подлежит техническим изменениям без предварительного извещения. 21W02

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

<http://laserliner.com/info?an=AFV>



! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до лазерного пристрою, віддаючи в інші руки.

Функція / застосування

ThermoMaître – це професійний термометр для контролю температури всередині продуктів з різних сортів м'яса, птиці та риби в процесі приготування на грилі, доведення до готовності та смаження. Завдяки високошвидкісним датчикам ThermoMaître вимірює температуру продукту за лічені секунди.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Не призначений для областей застосування, пов'язаних з небезпекою вибуху, або медичних діагностичних вимірювань.
- Вимірювальний прилад не повинен потрапляти до рук дітей!
- Забороняється змінювати конструкцію приладу.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Вимірювальний прилад не можна використовувати в закритій духовці.
- Після кожного використання слід ретельно очищати датчик.
- Прилад не є водонепроникним. При зануренні вимірювального щупа відстань до з'єднувального роз'єму має становити приблизно 10 мм.
- Тримати прилад слід лише за ручку.
- Не торкатися вимірювального щупа під час вимірювання, тому що в цей час він може дуже нагріватися.
- Якщо прилад не використовується, щуп завжди слід складати, щоб захистити вимірювальний наконечник від пошкоджень.
- Вимірювальний щуп не можна використовувати за умови впливу джерела сторонньої напруги.

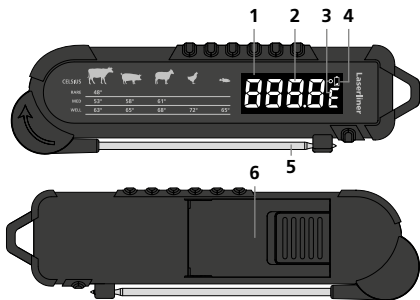
Правила техніки безпеки

Обращение с электромагнитным излучением

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні у безпосередній близькості від ліній високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

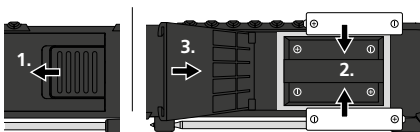
Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.



- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1 РК-дисплей | 5 Складаний щуп |
| 2 Вимірне значення в °C | 6 Батарейний відсік |
| 3 Одиниця вимірювання °C | |
| 4 Індикатор заряду батареї | |

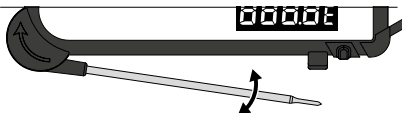
1 Встановити акумулятори

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки згідно з символами. Слідкувати за полярністю.



2 ON / OFF

Для ввімкнення та вимкнення повернути щуп.



Технічні дані

Вимірюваний параметр	Контактна температура
Діапазон вимірювання контактної температури	-40°C ... 230°C
Точність контактної температури	± 2°C (-18°C ... 100°C) ± 4°C (<-18°C) ± 4°C (>100°C)
Роздільна здатність контактної температури	0,1°C
Клас захисту	IP 54
Живлення	2 x 1,5В LR03 (AAA)
Тривалість експлуатації	близько 10 годин
Режим роботи	0°C ... 50°C, Вологість повітря max. 85% rH, без конденсації, Робоча висота макс. 2000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-20°C ... 60°C, Вологість повітря max. 85% rH, без конденсації
Особливості	Довжина вимірювального наконечника 110 мм (ø 3,5 мм)
Розміри (Ш x В x Г)	190 x 52 x 19,5 мм
Маса	122 г (з батареєю)

Право на технічні зміни збережене. 21W02

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

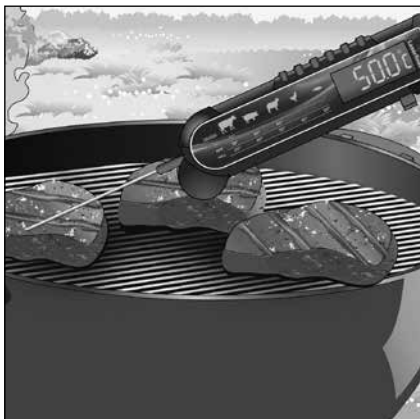
Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС. Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<http://laserliner.com/info?an=AFV>



ThermoMaître



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev21W02

Umarex GmbH & Co. KG
Donnerfeld 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300
Fax: +49 2932 638-333
www.laserliner.com



Laserliner